

Saskomis, Sask., 28. Sept. 1911.
Heute nachdem der Wahlkampf mit all seinem Trubel glücklich vorüber ist, finde ich auch wieder Zeit Ihnen einige Zeilen zu senden.

Das Resultat für mich, wie wohl für jeden Liberalen, ist eine grohe Enttäuschung. Allerdings gewährt es mir einige Genugtuung, daß Saskatchewan von Wilfrid Laurier treu geblieben ist, und daß unter Abgeordneten, Dr. Neelin, mit der reichen Mehrheit von über 4000 Stimmen gewählt wurde.

Ich glaube nicht, daß die konservative Regierung sich sehr lange am Ruder wird halten können. Dagegen spricht vor allem die befürchtete Neuerteilung der Wahlkreise, die dem Westen und damit den Liberalen eine bedeutend vermehrte Vertretung in Ottawa geben wird. Dagegen spricht aber auch der Umstand, daß die Hurrah-Patrioten von Ontario, nachdem ihre Begeisterung gelegt hat, schon eintreten werden, das sie sich mit der Kündigung der Reparations in's eigene Fleisch geschmissen haben.

Ich bin vor kurzem zum "Commissioner for Safety" ernannt worden, und möchte bei der Gelegenheit meinen deutschen Freunden von Rosomis und Umgebung mitteilen, daß ich hier bereit sein werde, Eiderklärungen und Beantragungen ohne Kosten abzunehmen. Außerdem habe ich die Vertretung einiger guten Deiner, Unfall- und Lebensversicherungs- und Darlehen-Gesellschaften übernommen. Jeder Farmer, der daran fest, Versicherung anzunehmen, oder ein Darlehen zu erhalten, ist höchst willkommen, mich aufzufinden, und kann gewiss sein, bei mir zuverlässige und aufrichtige Bedienung zu finden. Weine Office befindet sich im Gebäude des Abgeordneten Prahlwitz in Rosomis, bei dem ich als Rechtsstudent beschäftigt bin. Jedem Deutschen dieser Gegend, der Rat in Rechtsfragen nötig hat, kann ich nur raten, sich an Herrn Prahlwitz zu wenden. Wenn jemand nicht Englisch versteht, so bin ich jederzeit bereit, als Dolmetscher zu dienen.

Dabei möchte ich jedem Deutschen warnen, sich vor verdächtigen Individuen zu hüten, die ihnen aus Zahlungs- und anderen Schwierigkeiten helfen wollen, die sich dafür einen unverdienten Preis bezahlen lassen und die sich oft einen armen Farmer noch in größeren Trübel bringen, als wie er zuvor war. In einem solchen Falle ist es am besten, zu einem zuverlässigen Rechtsanwalt zu gehen, oder zu einem Manne, den man genau kennt und von dessen Ehrlichkeit man abschätzen kann.

Romm, edler und gerechter Mann, unser innigster Dank entgegen. Saskatchewans deutsche Farmer sind dir in Liebe und Treue auf immer ergeben.

G. Behrens.

Frei! Frei! Frei!

Allen unseren Abonnenten in der Provinz Saskatchewan, welche das Abonnementsgeld für den Courier bis zum 31. Dezember 1911 bezahlt haben, senden wir auf Wunsch vollständig sofernlos die nachstehenden Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache:

Ländliche Telephon.

Ergänzung-Einfüllungen-Gesetz.

Untrüchte auf Farm und Ranch-Zaun-Verordnung.

Verordnung betreffs entlaufener Tiere.

Verordnung zum Schutz von Pferdezählern.

Wege-Verbesserungs-Gesetz.

Verordnung zur Änderung des Wege-Verbesserungs-Gesetzes.

Dampftiefel-Verordnung.

Gesetz betreffend ländlicher Municipalitäten.

Gesetz betreffend öffentlicher Gewindheit.

Urlohn des Schlechtwerdens der Milch u. s. w.

Minder-Nahrung.

Regulation betreffs der öffentlichen Gesundheit u. s. w.

Schwundlicht.

Charlod-Hieber.

Diphtheritis.

Antrittungen und Ratschläge für Bormänner und Aufseher u. s. w.

Regulations betreffs Milchereien u. s. w.

Ein Gesetz zur Inkorporierung von "The Saskatchewan Co-operative Elevator Company."

Frei! Frei! Frei!

The Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Vestellattell!

An Saskatchewan Courier, Box 505, Regina, Sask.

Mein Abonnement für den Courier ist bezahlt (oder beigetragen) bis Ende Dezember 1911 und erfülle ich Sie, die mit X gesetzten Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache mit kostenlos zu übersenden.

Name

Post Office

Adresse

Der Courier kostet in ganz Canada \$1.00 für ein Jahr.

Frei! Frei! Frei!

Welcher Mittel und Kniffe sind die sogenannten "Kopsheller", das sind Pferdehändler, die auf den Märkten mit allerlei Machinationen minderwertige Tiere zu verkaufen versuchen, anzuwenden, zeigte eine Verhandlung vor der Strafgerichtskammer in Rosenburg. Weitvreihen. Wegen Beträgen im Rückstand hatten sich zu verantworten der Fleischer Alois Kaschubowski aus Marienwerder, der Händler Josef Olsinski aus Stuhm und der Händler Augustin aus Tiefenbach. Der ganze Vorgang entdeckt nicht einer gewissen humordichten Seite. Der Angeklagte Kaschubowski war glücklich, der Besitzer einer alten Mähre, die vielleicht 200 M. wert sein möchte, er habe aber trotzdem den edlen Menschen auf dem nächsten Viehmarkt anzuzeigen. Er übertrug die Verkaufsgeschäfte dem eingeklagten Olsinski, der das Tier auch zum Markt in Freiburg brachte und sie dort dann einem Besitzer aus der Umgebung stellte, der ein ziemlich wertvolles

les schönes Pferd zum Markt gebracht hatte. Der letztere fand es aufschwindend, daß sämtliche Marktbewohner an seinem Tier achtlos vorüber gingen, während der minderwertige Händler des Kaschubowskis stets von Kaufern umringt war, von denen einer einen höheren Preis bot als der andere. Beides unter diesen befand sich auch der Besitzer des Pferdes, der Angeklagte: Kaschubowski. Als schließlich das Kontraktum der "Händler" für Kaschubowski's Pferd den hohen Betrag von 720 R. bot, wandte sich Olsinski an den Besitzer des erwähnten wertvollen Pferdes und fragte diesem einen Laufschritt vor. Sonderbarweise ging der Besitzer des Tieres sofort darauf ein. Damit nun der Besitzer der Taufe nicht mehr rücksichtigen machen könnte, kam Olsinski auf die Idee, einmal zu versuchen, ob der Gaul auch laufen könne, setzte sich auf das Pferd und ritt davon. Nun ging der Unschuld vom Lande, doch die Augen auf, um so mehr, als einer von den Bürgern noch dem anderen sich mit mitleidigem Lächeln von ihm zurück. Dafür hatte er den Trost, daß wenigstens der Wallach sein umstreitbares Eigentum war. Der faulige Pferdetanz füllte dann natürlich in weiteren Kreisen das Gesprächsthema und so gelangte er auch zu den Ohren des Staatsanwalts, der gegen die ganze Bande von Olsinski vor. Darauf erhob die Angeklagten wurden zu Strafen von 2 Jahren Haftzettel bis 6 Monaten Gefängnis verurteilt.

Das Huhn.

Elige von Michel Corban.

In diesem Winter war der junge Abgeordnete Paul Langwin die zweitwichtigste kleine Kreisels. Es war ein großer, breitschultriger Mensch mit wohlgelegtem Haar und Bart, kräftiger Stimme, guten, ausdrucksstarken Augen und viel heiterer Laune. Sein tollhafter Appetit war unter uns bald sprichwörtlich geworden. Er war selbst der Erste, sich darüber lustig zu machen, verdragt es nicht, wenn er bei Tisch die doppelte Portion verzögerte, und nahm gutmütig lachend unsere Anspielungen auf seine Freigiebigkeit hin.

In jüngster Zeit jedoch ist der Besitzer nicht mehr als Dolmetscher in Diensten.

Allen unseren Abonnenten in der Provinz Saskatchewan, welche das Abonnementsgeld für den Courier bis zum 31. Dezember 1911 bezahlt haben, senden wir auf Wunsch vollständig sofernlos die nachstehenden Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache:

Ländliche Telephon.

Ergänzung-Einfüllungen-Gesetz.

Untrüchte auf Farm und Ranch-Zaun-Verordnung.

Verordnung betreffs entlaufener Tiere.

Verordnung zum Schutz von Pferdezählern.

Wege-Verbesserungs-Gesetz.

Verordnung zur Änderung des Wege-Verbesserungs-Gesetzes.

Dampftiefel-Verordnung.

Gesetz betreffend ländlicher Municipalitäten.

Gesetz betreffend öffentlicher Gewindheit.

Urlohn des Schlechtwerdens der Milch u. s. w.

Minder-Nahrung.

Regulation betreffs der öffentlichen Gesundheit u. s. w.

Schwundlicht.

Charlod-Hieber.

Diphtheritis.

Antrittungen und Ratschläge für Bormänner und Aufseher u. s. w.

Regulations betreffs Milchereien u. s. w.

Ein Gesetz zur Inkorporierung von "The Saskatchewan Co-operative Elevator Company."

Frei! Frei! Frei!

The Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Vestellattell!

An Saskatchewan Courier, Box 505, Regina, Sask.

Mein Abonnement für den Courier ist bezahlt (oder beigetragen) bis Ende Dezember 1911 und erfülle ich Sie, die mit X gesetzten Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache mit kostenlos zu übersenden.

Name

Post Office

Adresse

Der Courier kostet in ganz Canada \$1.00 für ein Jahr.

Frei! Frei! Frei!

The Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Vestellattell!

An Saskatchewan Courier, Box 505, Regina, Sask.

Mein Abonnement für den Courier ist bezahlt (oder beigetragen) bis Ende Dezember 1911 und erfülle ich Sie, die mit X gesetzten Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache mit kostenlos zu übersenden.

Name

Post Office

Adresse

Der Courier kostet in ganz Canada \$1.00 für ein Jahr.

Frei! Frei! Frei!

The Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Vestellattell!

An Saskatchewan Courier, Box 505, Regina, Sask.

Mein Abonnement für den Courier ist bezahlt (oder beigetragen) bis Ende Dezember 1911 und erfülle ich Sie, die mit X gesetzten Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache mit kostenlos zu übersenden.

Name

Post Office

Adresse

Der Courier kostet in ganz Canada \$1.00 für ein Jahr.

Frei! Frei! Frei!

The Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Vestellattell!

An Saskatchewan Courier, Box 505, Regina, Sask.

Mein Abonnement für den Courier ist bezahlt (oder beigetragen) bis Ende Dezember 1911 und erfülle ich Sie, die mit X gesetzten Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache mit kostenlos zu übersenden.

Name

Post Office

Adresse

Der Courier kostet in ganz Canada \$1.00 für ein Jahr.

Frei! Frei! Frei!

The Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Vestellattell!

An Saskatchewan Courier, Box 505, Regina, Sask.

Mein Abonnement für den Courier ist bezahlt (oder beigetragen) bis Ende Dezember 1911 und erfülle ich Sie, die mit X gesetzten Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache mit kostenlos zu übersenden.

Name

Post Office

Adresse

Der Courier kostet in ganz Canada \$1.00 für ein Jahr.

Frei! Frei! Frei!

The Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Vestellattell!

An Saskatchewan Courier, Box 505, Regina, Sask.

Mein Abonnement für den Courier ist bezahlt (oder beigetragen) bis Ende Dezember 1911 und erfülle ich Sie, die mit X gesetzten Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache mit kostenlos zu übersenden.

Name

Post Office

Adresse

Der Courier kostet in ganz Canada \$1.00 für ein Jahr.

Frei! Frei! Frei!

The Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Vestellattell!

An Saskatchewan Courier, Box 505, Regina, Sask.

Mein Abonnement für den Courier ist bezahlt (oder beigetragen) bis Ende Dezember 1911 und erfülle ich Sie, die mit X gesetzten Gesetze der Provinz Saskatchewan in deutscher Sprache mit kostenlos zu übersenden.

Name

Post Office

Adresse